

# Teke Southwest 3

(TAY-kay)

PROGRESS REPORT | FALL 2026



REPUBLIC OF CONGO  
AFRICA



PROJECT DATES: 2022-2026

GOAL: NEW TESTAMENT COMPLETION

## PROJECT UPDATE

The Teke Southwest team completed their translation goal for this project — to finish and publish the 12 remaining New Testament books. But work continues as they prepare the full New Testament text for publication as a single volume. They will also train literacy teachers, coach Scripture listening group leaders and equip a local inter-church committee to promote and distribute translated materials.

### Translation Progress



100%

Actual  
Progress

100%

Planned  
Progress

## RECENT HIGHLIGHTS

- People from five different church denominations attended Scripture engagement training.
- The team opened a new literacy class, led by two of the translators.
- Project staff reviewed the New Testament glossary, footnotes and cross-references.

## PRAYER

- Praise God for the growing number of people who are joining Scripture listening groups.
- Pray that local church leaders will commit to using the translated books.
- Ask the Lord to guide and direct the community's plans for a Scripture dedication event.

## A TASTE FOR SCRIPTURE

An 80-year-old Teke Southwest man, affectionately known as “Papa” Jean-Pierre, practiced his faith as best as he could. But he didn’t always grasp the Scripture shared at church services, and he struggled to explain the meaning to others.

However, Papa Jean-Pierre often heard young people in his neighborhood having spirited discussions about the Word of God. They met regularly in one of the Scripture listening groups established by the Teke Southwest translation project. Driven by curiosity, Papa Jean-Pierre decided to join them one day.

*“I’d never retained Bible stories the way I do now.”*

At the meeting, he was delighted to dig deeper into God’s Word. Listening to translated Scripture and discussing it with others helped him to understand more about Jesus and His teachings. During one session, Papa Jean-Pierre heard the story of Jesus healing 10 lepers, as told in Luke 17. “I understood the value of gratitude through this story,” he said.

The Teke Southwest project team believes these types of groups will plant translated Scripture in the hearts of many people. In addition to literacy classes and other organized activities, these meetings create meaningful opportunities for people to engage with God’s Word and learn even more about their language.



As for Papa Jean-Pierre, the biblical insight he gains through the Scripture listening group keeps him coming back for more. “I’ve developed a taste for it,” he said. “I’d never retained Bible stories the way I do now, thanks to the listening clubs. I thank God for that.”

*Thank you! You are helping Teke Southwest people gain access to Scripture in a language that touches their hearts!*